

**Seminario de formación
EL SALVADOR – FASE 1
18-22 de agosto de 2008**

Educación artística y/o Ludoteca

INFORME INTERMEDIO
Formación educación artística y juegos en contextos de encierro
Fase I: 18 - 22 de agosto de 2008
EUROsociAL –Tema F
San Salvador (Salvador)

1- Introducción general:

Del lunes 18 al viernes 22 de agosto 2008 se realizó el primer módulo formativo *Educación artística en contextos de encierro* en el marco del proyecto financiado por la comisión Europea EUROsociAL/Tema F - Educación en el Centro de formación de educadores y educadoras del Ministerio de Educación de El Salvador.

El equipo formativo, Eva García, Thomas Louvat y Castor Bordes, expertos respectivamente en artes escénicas, teatro, juegos y ludoteca en contextos de encierro.

Los beneficiarios de la formación fueron 20 docentes del MINED representantes de las 18 centros penitenciarios que cuenta el país.

Los objetivos generales de la formación de los docentes son capacitación en arte y juegos, así como formulación e implementación de proyectos artísticos y de ludoteca en los centros penitenciarios del país.

El primer módulo tenía como objetivo establecer un primer diagnóstico a nivel nacional sobre las prácticas y tradiciones culturales, el conocimiento de los docentes en este ámbito, la transmisión de datos técnicos y teóricos sobre la función del arte en cárceles, identificar las consecuencias del encierro sobre las personas privadas de libertad y los impactos específicos de la práctica artística sobre la población que vive una situación de encierro.

También se redactó, apoyados en un marco lógico¹ establecido en función de la realidad del contexto, la primera formulación de los proyectos a implementar. Se definió una agenda de actividades por realizar de agosto a octubre antes de la realización del segundo módulo que se realizará del 6 al 10 de octubre de 2008.

La metodología empleada se basa en la pedagogía de Freire y en la reflect-acción. Destacando la importancia de un primer tiempo de escucha y comprensión de las experiencias propias, conocimientos, posicionamientos y proyecciones de los participantes para poder analizar el contexto nacional de El Salvador.

Se propuso dos técnicas de trabajo a los participantes:

Sesiones de ejercicios prácticos (dinámicas de grupo) seguidos de una análisis de la experiencia compartida con el grupo. Las dinámicas de grupo son utilizadas como metáfora de situaciones que

¹ Anexo E: Marco lógico

el docente pudiera encontrar en su trabajo en la cárcel.

Sesiones de análisis y de formulación compartida a partir de dos preguntas como eje de repuesta:
¿Qué has sentido? ¿Qué has observado?

Los conceptos estudiados son formulados a partir experiencia personal del grupo de docentes. Se habla por ejemplo de la noción de observación, de creación colectiva, de impacto del arte sobre la población privada de libertad, de responsabilidad compartida, comunidad, normas, etc.

Durante este primer módulo, el objetivo metodológico era crear un sistema de referencia para contextualizar la práctica artística en el contexto penitenciario.

La creación por los propios alumnos de un diagnóstico de la situación del arte en su propio país y en el marco específico de las cárceles parece indicar que existe una orientación fuerte en lo que concierne a artesanía, cultura tradicional y danza folklórica.

Las preocupaciones comunes se relacionan con:

- la arbitrariedad con que las actividades se implantan en los centros dependiendo del interés del responsable del mismo;
- las dificultades materiales y económicas para desarrollar las actividades;
- el cambio de estatuto de los docentes (inclusión por parte del MINED a la red nacional de docentes) que implica que la mayoría de los docentes de los Centros Penitenciarios saldrán del sistema penitenciario a partir de diciembre de 2008. Sus preocupaciones pasan también por la recepción sesgada de la información referente a su situación laboral;
- la autogestión del taller;
- la necesidad de desarrollar mecanismos de apoyo a nivel local (ONG, asociaciones, artistas de la ciudad) e institucionales (autoridades locales, dirección de los propios centros).

2- Contenidos por bloques y análisis

Los contenidos desarrollados en esta primera fase han situado en el centro de la discusión-aprendizaje el arte y el contexto penitenciario, atravesando las manifestaciones culturales y valores propios de los salvadoreños, la experiencia en primera persona respecto al arte y el juego de cada uno de los participantes, el contexto penitenciario en general y en relación a espacios de educación no formal.

CONTENIDO 1: EL ARTE EN CONTEXTOS DE ENCIERRO: EXPECTATIVAS Y REALIDAD ARTÍSTICO-CULTURAL y LUDICO-JUEGOS EN EL SALVADOR

Contenido 1.1: Tradiciones artístico-culturales en El Salvador

Dinámica: En 4 grupos cada dos contestan a una de las preguntas

1. *¿Qué tradiciones artístico-culturales conoce de El Salvador? ¿Cuál es su percepción de ellas y que valor les otorga?*
2. *¿Qué tradiciones lúdicas-juegos conoce de El Salvador? ¿Cuál es su percepción de ellas y que valor les otorga?*

Presentación: Cada grupo realiza una presentación a la asamblea. Determinando en negro la manifestación artística cultural, en azul el valor o percepción positiva y en rojo el valor o percepción negativa.

Mapa artístico-cultural (teatro)	Valor positivo	Valor negativo
El día de la cruz	Dar gracias a dios por los frutos obtenidos Valores socioculturales	
La independencia patria (fiestas nacionales)		Falta de respeto a los símbolos patrios Indiferencia
Bailes tradicionales -Torito pinto -Los cortadores -El carbonero -Bailes populares	Fomentar las costumbres de nuestros antepasados Unión comunitaria	
Fiestas patronales -quema de pólvora -máscaras (bailes) -desfiles de carrozas -pastorelas -procesiones	Socialización	Libertinaje y desorden Alcohol y drogas Falta de interés de la población
Historiantes		
Representación de leyendas populares	No perder los valores culturales salvadoreños	Mala utilización de este recurso(politizar)
Bailes populares	Expresión corporal y desarrollo cultural	Poco compromiso por parte de los aplicadores
Representación de personajes típicos salvadoreños		

Mapa juego	Valor positivo	Valor negativo
Ajedrez	Agilidad mental No violencia Compañerismo	
Fútbol macho	Sociabiliza Minimiza el ocio	Genera rencillas Roces físicos

Basketball		
Papa caliente		
Costalado (sacos)		
Salta cuerda		
Arranca cebolla		
Capirucho		
Chinta, jacks, cinquito		
Pelota envenenada, mica pecado, mica tentada		
Piscucha, cometa, barrilete, papelote	Relajante	
Ladrón librado, Willy ladrón	Desarrolla psicomotricidad	Induce concepción equivocada de las actividades humanas
La mica, la llevas	Colectivo, ambos sexos, psicomotricidad	Caídas, golpes
Chanchabarancha	Es colectivo para ambos sexos	
Videojuegos	Les motiva Les acerca a las nuevas tecnologías	La violencia de algunos juegos
OTROS JUEGOS: Carretillas de manos, El trompo, la chibola, Domino, Dama china, Rompecabezas, Triqui traca, Póngale la cola al burro, Congelado, Estatuas de marfil, Limbo, Bocón, Ping pong, Voleibol, El contrato, La gallinita ciega, Ula ula, Fraisi, La silla, La escoba, Escondelero, Las argollas, El palo encebado, Luciano, luzano, Comelón, La pita mas larga, Cuchara con huevos		

Dado que se aportaron muchos juegos, se paso a hacer categorías para apoyar el conocimiento sobre los diferentes juegos que podemos emplear.

<p><u>Categorías</u></p> <p>-populares, tradicionales o infantiles</p> <ul style="list-style-type: none"> -cooperativos -competitivos -individuales -grupales -chicos y chicas <p>-juegos de mesa, de tablero</p>
--

- juegos de dados
- juegos de apuesta
- juegos de cartas
- videojuegos**
- deportivos**

Comentario: El modo de presentación compone un gran mapa entre todos los grupos. Permite ver que aspectos son muy o poco destacados, puntos en común o divergencias.

Se pone de manifiesto la diferencia generacional de los docentes con sus alumnos actuales. Determinados prejuicios que no permiten aproximar la realidad y el lenguaje que emplean creando distancia entre ellos.

Cabe destacar, sobre el conocimiento que las personas docentes demuestran tener sobre el juego en general y los juegos en sus respectivas categorías, que éste se centra de manera básica en los denominados “juegos tradicionales o populares”, vinculándolos de manera casi exclusiva a la etapa de la infancia de las personas o por otro lado, a las actividades de juego grupales relacionadas con las diferentes festividades.

Se detecta, en general, un nivel alto de desconocimiento sobre el juego en sí, el concepto de ludoteca y sus características y las diferentes categorías en que se estructuran los juegos. EL segundo módulo, a nivel de juegos, se concentrará entonces sobre la transmisión de técnicas concretas para dar más oportunidades a las personas privadas de libertad de interesarse a los procesos que implican la implementación de una ludoteca en un Centro Penal.

Las manifestaciones relacionadas con las artes escénicas y/o juegos se emplearan como elemento a tener en cuenta cuando se elaboren los “Proyectos personales”.

CONTENIDO 2: PARTICULARIDADES SOBRE EL TEATRO Y LAS ARTES PLÁSTICAS

Dinámica: Se separa a los participantes en los interesados por desarrollar proyectos de juegos y teatro. Cada grupo contesta a dos preguntas:

- 1- *¿Cuál es tu relación personal con el teatro /juegos?*
- 2- *Hagamos una lista de tipos de técnicas asociadas al teatro /juegos*

A los grupos que trabajan sobre juegos se les introduce también la pregunta:

¿Qué te sugiere el término ludoteca?

Presentación:

Teatro-Pregunta 1
<ul style="list-style-type: none"> ○ Ser espectador de obras teatrales: muy pocos ya que hay escasa presentación de obras teatrales en El Salvador ○ Relación con la educación formal: Actores-actrices en el contexto educativo bien cuando niños bien en estudios superiores. ○ Escuelas en los centros penados: con fechas especiales o por concursos de drama etc. crean piezas teatrales. ○ Relacionado con festividades especiales religiosas o nacionales

- Escritura de guiones y apoyo a piezas de creación colectiva casi siempre en el entorno educativo.
- Dirección teatral de un grupo en el interior de la prisión.
- Dirección teatral y giras con un grupo en el exterior de la prisión.
- Bailes, danzas folclóricas
- Declamación
- Interés por la música clásica, conciertos.....

Teatro-Pregunta 2

- Teatro de Sombras o Siluetas
- Pantomima
- Títeres y marionetas
- Máscaras
- Drama
- Mimo
- Comedia
- Tragedia
- Sátira
- Teatro de crítica social
- Teatro Religioso
- Teatro de texto
- Payasos

Comentario: Las respuestas a la pregunta 1 pone de nuevo de manifiesto, la escasez de contacto que los participantes tienen con el teatro como público, en gran parte porque no existe mucho en el país. Sin embargo en el grupo aparecen perfiles bastante heterogéneos. Aquellos que nunca han tenido una experiencia personal a nivel artístico ni plástica ni escénica ,pero que intuyen que es positivo y que debe desarrollar capacidades humanas; y de otro lado personas con una practica considerable bien desde el ámbito propio de la prisión bien desde la practica en su tiempo personal.

En la pregunta 2 se observa cierta dificultad para poder diferenciar técnicas o posibilidades de lo teatral. Sin embargo, a través de preguntas abiertas sobre las características de las diferentes representaciones de las que hablan los participantes, comienzan a encontrar posibilidades muy diversas sobre el tema tratado.

Ludoteca-Pregunta 1

- jugar con niños (en familia, también hacen referencia al juguete)
- Recordar momentos de la infancia (a través de los diferentes juegos populares)
- En festividades (populares, institucionales o religiosas)
- Para hacer ejercicio (confusión en la categorización entre deporte y juego)
- Con compañeros o amigos (únicamente se hace referencia a juegos de naipes y ajedrez)
- No existe relación por falta de tiempo.

Ludoteca-Pregunta 2

- Naipes
- Tablero
- Juguetes
- Populares
- Deportivos

¿Qué te sugiere el término ludoteca?

- Espacio con libros de consulta (confusión con biblioteca especializada)
- Lugar con juguetes y juegos para niños (Ludoteca infantil)

Comentario: Las respuestas que se ofrecen en la primera pregunta muestran de manera contundente la poca relación que se tiene con el juego en relación a la edad adulta. Existe la convicción generalizada que el juego se practica específicamente en la etapa infantil o como deporte.

Pese a la escasa tradición en el juego del propio país, los docentes retoman la reflexión sobre los valores y habilidades que logra estimular el juego, recalando su valor en las diferentes etapas de la vida.

También, gracias a las respuestas obtenidas, se reflexiona brevemente sobre la duración de diferentes juegos y la adaptabilidad a la disponibilidad de la persona.

Sobre la segunda pregunta, queda patente la poca relación que se tiene con el juego y la confusión que existe en la diferenciación y estructuración de los diferentes juegos, así como la utilización de los términos: juego, juguete y deporte como sinónimos.

En cuanto a la última pregunta, se muestra muy poca relación con el término ludoteca y las características que componen la misma. Se conocen ludotecas infantiles, más centradas en el juego a través del juguete. También se puede comprobar que aunque en algunos casos sí que conocen o incluso dinamizan espacios en los que se disponen diferentes juegos para usuarios adultos no existe la percepción de participar (o jugar) en una ludoteca. Esto evidencia la necesidad de estructurar y ampliar sus conocimientos sobre el tema, para poder realizar una intervención consciente que permita mejorar la práctica lúdica y educativa.

CONTENIDO 3: EL IMPACTO DE LAS PRÁCTICAS ARTÍSTICAS EN LAS PERSONAS PRIVADAS DE LIBERTAD

Dinámica: Se divide el grupo en tres. Cada grupo elabora listas a partir de la pregunta siguiente:

¿Qué tipo de impacto específico puede tener la formación artística en la población reclusa en contexto de encierro? Tras ello se divide la lista general en posibles categorías.

Después de un tiempo de preparación, se hace una puesta en común y una síntesis agrupando los ítems en dos columnas: lo que se refiere a la persona (intrínseco) y lo que se refiere a lo social (extrínseco).

Presentación:

INTRÍNSECOS		EXTRÍNSECOS
Psicológicos	Físicos	Sociales: Grupo- Centro - Familia - Comunidad
<ul style="list-style-type: none"> -Genera confianza en sí mismo. -Eleva la autoestima -Eleva intereses personales - trabaja las emociones: timidez, indiferencia, miedo, burla, rechazo, entusiasmo, etc. -Minimiza el estado de ocio - Evade por un momento la realidad - Confianza, interés 	<ul style="list-style-type: none"> -Libera el estrés -Desarrollo de interés por el arte -Los gestos y ademanes -Canalización de energía en forma positiva - Descubrimiento y desarrollo de habilidades y destrezas - Relajamiento, desarrollo corporal 	<ul style="list-style-type: none"> -Construcción de proyecto de vida -Valora el sentido lógico de la vida -Respeto a los demás -Sentido de pertenencia a un grupo -Integración grupal -Desarrollo de la comunicación -Influencia de valores como cooperación, respeto, confianza, etc. -Adaptación social - Confianza entre alumnos y maestros - Participación y socialización con sus compañeros - Participación, integración
<p>El alumno tiene un encuentro en sí mismo y descubre que es capaz de actuar y ser dueño de sus propias acciones y emociones a través de la experiencia de un juego o dramatización.</p>		

Comentario: Aunque se presenten con diferentes terminologías, el grupo coincide en los aspectos a destacar. La diversidad en la clasificación permite una visión de lo global a lo concreto, que presenta los diferentes niveles a tener en cuenta y a los que deben enfocar los proyectos.

Existe una clara visión holística del impacto del arte en contexto penitenciario tomando a la persona como un todo: físico, psíquico, emocional, espiritual, relacional... y estableciendo a este respecto diferentes planos de influencia y desarrollo que el arte puede tener.

Lo mismo ocurre con el contexto penitenciario donde partimos de lo individual -la persona presa- para llegar a profesionales de distintas áreas, el centro en sí, las autoridades externas, familiares y amigos, sociedad en general. Del mismo modo se reflexionaba como, sobre todo en términos de visibilidad, el arte podía establecer puentes entre estos diferentes niveles.

CONTENIDO 4: ANÁLISIS DE LOS CONTEXTOS PARTICULARES

Dinámica: Los participantes se agrupan por centros penitenciarios y presentan el análisis del contexto del centro en el que trabajan contando también con la perspectiva de que se tratara de implantar proyecto de ludoteca y teatro en los mismos.

Presentación: Al ser 18 centros², exponemos aquí un ejemplo de análisis del contexto.

Centro de Cumplimiento de Penas de Aparteros / Ricardo Arturo Flores Calderón	
Ubicación geográfica	Departamento de Santa Ana

² Anexo C – Análisis de los contextos de los 18 Centros Penitenciarios del país

Población	2890 internos hombres 90% penados civiles 10 sectores comunes y 1 de máxima seguridad
Área de seguridad	Penal cerrado Agentes causan problemas: represivos y prepotentes Director es militar
Área de alimentación	Empresa externa. Menú repetitivo. No se pueden entrar alimentos del exterior. No comedor, comen en pasillos y área de visita
Área de salud	1 clínica deficiente. 6 muertos por peritonitis desde enero
Área espiritual	Diferentes cultos: católica, evangélica
Área laboral	Taller de carpintería, panadería, escogidos por el equipo técnico, taller de artesanía... Venta a través de visitas. La compra de material se hace por medio de los agentes
Área educación	890 alumnos de 1 grado a 3 bachillerato. Secciones de 35-40 alumnos. Traslados constantes lo que no posibilita grupos constantes. Plan Eloca, los sábados. 13 profesores + 14 internos que dan clase y que ha generado recelos. -actividades: murales en las paredes, festivales de la canción, actividades culturales (poesía, repujado en aluminio). Un día de educación física, ajedrez, -Espacios: es un centro muy grande pero con muchos pasillos. Canchas. A la escuela no se les permite acceder a los espacios -Los profesores son encerrados con los alumnos en las aulas -No existe ningún antecedente respecto a actividades artísticas y/o juegos.

Comentario: Los aspectos que se destacan son:

- La realidad de los centros penitenciarios del país es muy contrastada, existen diferencias muy grandes en las actividades que se realizan de unos a otros. En algunos casos, los criterios de por qué esto es así parece, dependen, de posicionamientos relacionados con la propia dirección de los Centros Penitenciarios.
- El espacio potencial para realizar esta actividad es la escuela. Sería conveniente generar un apoyo institucional desde el ministerio a los docentes, con el fin de que la actividad lúdica y/o teatro, se incorporara de algún modo en el currículo escolar.
- Otros espacios existentes son potenciales, habrá que generar procesos de negociación entre las partes.
- Recursos materiales muy escasos para poder llevar las actividades a cabo.
- Necesidad de autogestión y sostenibilidad de los proyectos.
- Las actividades educativas, y por ende, los proyectos que se pretenden implantar pueden realizarse o no de que existan custodios disponibles.
- Falta de conocimiento de técnicas teatrales y de experiencia como espectadores y/o como actores.
- Escaso conocimiento de juegos más allá de los tradicionales e infantiles.
- Falta de reconocimiento hacia estas actividades en relación a los procesos de rehabilitación de los presos, viéndose muy influenciadas por las particularidades del recorrido de los internos: falta de asistencia, desertión....
- Sobre población en muchos de los centros, dificultando así la creación de un clima apropiado a la realización de actividades y aprovechamiento de las mismas.

- Dificultad para conseguir permisos e incorporar material destinado a la realización de actividades. (prohibiciones y restricciones).
- Necesidad de mejorar las vías de comunicación, el intercambio de información y conocimientos entre el colectivo de profesionales, apoyándose sobre la red de docentes que esta formación esta generando.

CONTENIDO 5: DINÁMICAS DE GRUPO³

Como introducción a la parte teatral, cada día se realizan dinámicas de grupo que sirven como experiencia de base a la análisis de los procesos y como ejercicios de preparación a las técnicas del actor, las artes plásticas y la creación colectiva.

- Los participantes se enfrentan a la idea de la auto-observación, y su relación frente al grupo.
- De cara al grupo interroga sobre el tipo de observación frente al juicio, así como cohesionarlo, análisis de relaciones internas y de poder que se dan en él.
- Permiten que temas tabúes se verbalicen en un ambiente constructivo y positivo: cuestiones de género.
- La vivencia personal de los ejercicios suponen en un espacio de reflexión un intercambio sobre la experiencia vivida y el análisis de esta.
- El objetivo de las dinámicas de grupo sobrepasa su uso en el contexto artístico convirtiéndose en una herramienta para dinamizar cualquier tipo grupos.

CONTENIDO 6: CONSTRUCCIÓN DE UN ARBOL

Dinámica: El primer día se presenta la primera parte de la dinámica, cada vez que uno de los participantes considera que hay un concepto que es importante para el desarrollo de los proyectos que nos ocupan escribe la palabra en una folio y lo cuelga de la pared.

El segundo día se construye el árbol que sostendrá estas palabras. Para ello se pide a cada uno que dibuje una parte de una rama en un folio. Posteriormente uno a uno cuelgan el pedacito de rama en la pared, y de una manera colectiva cada uno une la suya a otra anterior y a su vez la deja disponible para que otro la complete.

Las palabras se pegan posteriormente sobre el árbol, discutiendo en asamblea cada día donde creemos que deben estar estas palabras: en la base, en las ramas, en el centro...

Las palabras contemplan por ejemplos los conceptos de confianza, proyecto de vida, recursos, compañerismo, respeto, habilidades, etc.

Esta dinámica permite que el proceso y los elementos base que se necesitan para trabajar estén en continua discusión y se relacionen con la manera constructiva y evolutiva de construir la formación.

También, sirve para la formulación de los proyectos a implementar. En el árbol se observa claramente las palabras que se relacionan con la estructura de los proyectos, las bases, objetivos, impactos y resultados. Cada uno puede en función de la propuesta que esta formulando apoyarse en el árbol como un instrumento de referencia y de síntesis de todos los debates compartidos durante la semana.

³ consultar anexo D – Dinámicas de grupo

CONTENIDO 7: MARCO LOGICO⁴

Dinámica: Todos los participantes definen el proyecto artístico que van a llevar a cabo bajo un mismo marco lógico, que permite que ningún aspecto se quede atrás y así mismo que se puedan extraer líneas comunes que desarrollar o compartir a nivel país.

La formulación del marco lógico se divide en momentos de trabajo individual y de puesta en común en grupos con el objetivo de intercambiar sobre los proyectos que se están armando y de permitir una circulación de las ideas desarrolladas.

Proyectos por Centro Penitenciario – El Salvador – fase de implementación septiembre-noviembre 20

Título	Centro	Teatro	Ludoteca
Teatro y juegos	Centro Penal de Máxima Seguridad S. Francisco	◆	
Formemos la ludoteca penitenciaris	Penitenciaría Central Esperanza –Penal de Mariona		◆
Teatro y juego como instrumento educativo	Centro de Cumplimiento de Penas de Aparteros	◆	
Desarrollo de Valores	Centro Cumplimiento de Penas Ciudad Barrios	◆	
Actividades ludicas y teatrales	Centro Reeducativo para Menores de Tonacatepeque	◆	
Yo interno a través del teatro	Penitenciaría Occidental	◆	
Mi ludoteca	Centro escolar Rosa Virginia Pelletier		◆
Ilusiones teatrales educativas	Penitenciaría Oriental	◆	
Aprendamos jugando	Centro Reeducativo de menores El Espino		◆
Creación de ludoteca	Centro Intermedio de Jóvenes Infractores		◆
Teatro Futura	Centro de Readaptación para Mujeres	◆	
Nace lo ludico, nace el arte	Centro Penal de Sorsonate	◆	
Ludoteca Liberación	Centro de Penas de Asuntepeque		◆
Juegos como espacio de aprendizaje	ISNAD		◆
La ludoteca	Centro reeducativo de menores Sendero de L		◆
Artes escenicas y juegos recreativos	Centro Preventivo de la Unión	◆	
Ludoteca para adultos	Centro Preventivo Juapa		◆
Juegos y Ocio	Centro Penal de Chanatlango		◆
Quetzalcoat	Centro Penal de Quezaltepeque		◆
TOTAL		9	10

⁴ Consultar anexo E – Marco Lógico

CONTENIDO 8: EVALUACIÓN⁵

Dinámica: Todos los días se entrega un documento de evaluación a los participantes con el fin de poder evaluar los aspectos relevantes de cada día y que sirven para replantear el día siguiente. El primer día se comparte con los participantes qué es lo que entienden ellos y los formadores, por el término *evaluación* de manera que se acuerda que la evaluación no es un examen sino una valoración y un espacio que nos permite reflexionar sobre el proceso que lleva a cabo el grupo y el individuo.

⁵ consultar anexo F – Cuestionario de reflexión personal y de evaluación

ANNEXOS

ANEXO A.- Fotocopias sobre juegos (distribuido directamente a los participantes)

ANEXO B.- Texto introductorio a la práctica artística: Augusto Boal

« El teatro nace cuando el ser humano descubre que puede observarse a sí mismo y, a partir de ese descubrimiento, empieza a inventar otras maneras de obrar. Descubre que puede mirarse en el acto de mirar; mirarse en acción, mirarse en situación. Mirándose, comprende lo que es, descubre lo que no es e imagina lo que puede llegar a ser. Comprende dónde está, descubre dónde no está e imagina a dónde puede ir. Se crea una composición tripartita: el yo-observador, el yo-en-situación, y el yo-posible (el Otro).

(...)

Ésa es la esencia del teatro: el ser humano que se auto-observa. Todo ser humano es teatro, aunque todos no hacen teatro. El ser humano puede verse en el acto de ver, de obrar, de sentir, de pensar. Puede sentirse sintiendo, verse viendo y puede pensarse pensando. ¡Ser humano, es ser teatro!

(...)

El teatro-o la teatralidad- es esa propiedad humana que permite que el sujeto pueda observarse a sí mismo, en acción. Esta capacidad le permite imaginar variantes a su acción, inventar alternativas. »

Augusto Boal, *El arco de iris del deseo*, Alba editorial, 2004

ANEXO C- Análisis de contextos por Centro Penitenciario

Centro Preventivo de la Unión / Maria de los Ángeles Celalla de García	
Ubicación geográfica	Colonia Santa Mónica
Población	170 aprox. Hombres, más procesados que condenados. Pandilleros de la M18 y MS.
Área de seguridad	Penal abierto, 30 agentes interior escuela y clínica
Área de alimentación	Servicio de comedor y tienda y comedor por la Dirección General de centros penales (Ministerio de Justicia)
Área de salud	1 doctora 2 enfermeras sin odontólogo
Área espiritual	1 iglesia evangélica, llega el párroco de la ciudad
Área laboral	No existe un grupo técnico. Talleres de caritas. 1 trabajadora 1 vez semana
Área educación	3 maestras 1 a 3r nivel: 195 alumnos y finalizan 120 matriculados.2 aulas y dirección de maestras. Taller de sastrería -Actividades: Día del alumno, día del interno y clausura a final de año. -Espacios: Existe una cancha de fútbol que se usa de tendadero. Visitas en sábado para no perder clase. Visita íntima cada 2 meses.

Centro Preventivo Juapa / Marta Miriam Cañas	
Ubicación geográfica	Departamento de Usulután
Población	250 hombres procesados condenados civiles
Área de seguridad	Garitones interior, escuela y clínica
Área de alimentación	empresa exterior
Área de salud	Clínica: enfermera permanente, doctor 1 vez semana odontólogo 3 semana. Insuficiente
Área espiritual	1 iglesia evangélica y los católicos en la escuela
Área laboral	Existe un taller , pero no funciona, no hay maquinaria Elaboran hamacas y artesanía
Área educación	5 docentes 1-9 grado. Bachiller a distancia jueves y viernes. 130 alumnos no estables. -Espacios: 1 área de visita y una cancha. Visita íntima 1 vez por mes -Actividades: día del interno (administración). Psicóloga que imparte charlas.

Centro Reeducativo de menores El Espino / Ana Monterosa de Valdivieso e Israel de Jesús Ávila	
Ubicación geográfica	Departamento Ahuachapán
Población	100 aprox. Hombres. 64 penados y 36 procesados. Pandilleros M18
Área de seguridad	Zona perimetral exterior. Cerrado.
Área de alimentación	Externa. Existe área de comedor
Área de salud	Clínica: médico, enfermera, psicólogo
Área espiritual	Evangélica
Área laboral	Talleres de panadería, sastrería y obra de banco, con instructor en cada taller. Lo que se produce es para autoconsumo.
Área educación	5 maestros de 1º grado a bachillerato. Presencial, programa edúcame. No cobran por atender como tutores en bachiller. Espacio: Canchas para varios deportes. Procesados y penados separados 2 canchas (1 cada grupo). No hay actividades porque falta apoyo del director. No hay ayuda del ministerio.

Centro de Readaptación para Mujeres / Hilda Cecilia Rita	
Ubicación geográfica	km 8.50 carretera panamericana. Quilopan. Departamento San salvador
Población	600 mujeres, 250 penadas, el resto procesadas. Mujeres 18-75 años 4 sectores: procesadas, penadas, ancianas, materno (niños hasta 5 años)
Área de seguridad	Estable. En la escuela no hay presencia de guardias
Área de alimentación	Empresa externa, relativamente buena. Cafetín que lo mantienen propias chicas de la fase de confianza. Venden comida... Pequeña tienda de productos varios
Área de salud	Clínica, atención escasa. Ante emergencia si hay custodios van al hospital
Área espiritual	Capilla de la iglesia católica. Iglesia evangélica
Área laboral	Bordan y venden los productos. Limpieza, lavan... las unas a las otras y cobran por ello.
Área educación	6 aulas de 1-9 grado de lunes a viernes en mañana y un grado de tarde.1-3 bachillerato a distancia. Maestro de educación física 200 alumnas -Actividades: celebraciones, festivales, concursos...escuela para madres.

	<p>Instituciones de fuera que apoyan con charlas especializadas. Participan en ferias gastronómicas y comerciales</p> <p>-Talleres formativos: máquinas de coser industriales, panadería, piñatería, salón de belleza, silicón, enguatado.....</p> <p>-Cursos control de ansiedad, impulsos agresivos, escuela para madres, salud mental...</p> <p>-Espacios: Muchas zonas verdes. Salón de usos múltiples (iglesia ,escuelas.....). Salón de aeróbic. Salón para charlas. Sala de ventas</p> <p>- Granja de pollos. Huertos hidrofónicos. Producción de productos lácteos.</p>
--	---

Penitenciaría Occidental / Adela Guadalupe Palacios	
Ubicación geográfica	Departamento de Santa Ana
Población	900 internos hombres en fase ordinaria y confianza
Área de seguridad	
Área de alimentación	Compañía externa
Área de salud	Médico, enfermero, odontólogo, y farmacia
Área espiritual	Iglesia católica y evangélica
Área laboral	Talleres de hojalatería, serigrafía carpintería, zapatería, artesanía fina y pinturas. Sala de ventas
Área educación	1- 2 de bachillerato -Actividades: talleres y charlas. concursos, festivales, semana cultura, semana cívica Espacios: cancha de fútbol, básquet, biblioteca, salón multi-usos

Penitenciaría Central Esperanza –Penal de Mariona / Iris Guadalupe Serpas de Martínez	
Ubicación geográfica	Cantón los llanitos. Municipio de Ayutuxtepeque
Población	3800 internos. Recientes, peligrosos, cristianos católicos y evangélicos
Área de seguridad	50 custodios. 1 custodio sordo para la escuela
Área de alimentación	Comida de fuera. Cafetines externo y de los internos
Área de salud	Deficiente clínica: médico, 2 enfermeros, psicólogo, odontólogo
Área espiritual	Diversas iglesias cada una con su espacio: mormones, católicos, evangélicos...
Área laboral	Taller de manualidades, mueblería, maquila, barrería...venden los productos dentro y fuera a través de industrias penitenciarias
Área educación	850 alumnos condenados. 1 grado a bachillerato después de la 16.15 no permiten a nadie en la escuela -Formativa: cursos libres de psicología, bonsáis. -Biblioteca de la que nadie quiere hacerse cargo, y esta cerrada -Entrada de ONG: jornadas de cesión de objetos, cuestiones religiosas, concursos, fase de confianza a limpiar , parques...grupos musicales (solistas y tríos). Stand en la feria internacional -Espacios : cancha por sector, y una central. Salón de usos múltiples. -dificultad para entrar materiales

ISNAD (Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Niñez y de la Adolescencia) / Jeannette Méndez de Salazar	
Ubicación geográfica	Colonia Costa Rica, San Salvador
Población	300 jóvenes: recién nacidos hasta 18 años
Área de seguridad	1 custodio en la escuela
Área de alimentación	zona de alimentación
Área de salud	enfermera y pediatra
Área espiritual	diferentes cultos

Área laboral	
Área educación	1 a 9 grado. 4 maestros escuela: maltrato, abandono.... 50-60 alumnos escuela. No estable. Varía la estadía entre 1 mes y 1 año -Actividades: 1 taller de costura, bordado y corte y confección. salen a recibir cursos fuera Grupo de danza externo que le da clases a veces. También danza folclórica

Centro Penal de Sorsonate / Carlos Humberto Ruiz Mena	
Ubicación geográfica	Departamento de Sorsonate
Población	500 internos. Superpoblada (diseñado para 180). Hombres. Procesados y penados Cerrado
Área de seguridad	
Área de alimentación	no hay área específica
Área de salud	clínica, enfermero, medico, odontólogo orientación para los afectados por VIH
Área espiritual	zonas de recinto y escuela. Libertad de culto
Área laboral	talleres. Artesanía ventas por medio de las familias no hay instructores para los talleres. A veces se cuenta con ayuda de ONG para materiales
Área educación	6 aulas. Equipadas. 1 grado a 3 bachillerato. 2 profesores y uno a tiempo parcial 3 secciones de mañana y 1 de tarde. bachillerato a distancia atención a analfabetas por dos internos -Actividades: Programas según el delito cometido -Espacios: canchas, ajedrez, -No hay custodios dentro de las aulas -Existe algún antecedente respecto a actividades artísticas y/o juegos: no
Otras Informaciones	-Visitas familiares e íntimas -No apoyo de las autoridades locales, o asociaciones externas -Tienda en el interior que no retribuye al centro -Dirección apoya las actividades escolares y mantiene comunicación con la escuela

Centro Penal de Chanatelango / Saida Soledad Jiménez	
Ubicación geográfica	Departamento de Chanatelango
Población	850 procesados. Abierto
Área de seguridad	70 agentes, no excesivo control de los internos en la parte interior
Área de alimentación	Empresa privada. Existe un comedor que no se usa como tal
Área de salud	Situación de vulnerabilidad extrema. 4 enfermeras, 1 doctora.
Área espiritual	Varios cultos. Lugares específicos
Área laboral	No funciona, al ser personas que están de paso
Área educación	5 docentes. 70 estudiantes. Varias matriculaciones a lo largo del año. Todos los grados -Espacio: 4 aulas, biblioteca. Lugar interior no hay espacios abiertos -Actividades: se trasladan para realizar actividades extraordinarias, concurso, semana cívica, día del alumno -Apoyo de la dirección -No hay equipo técnico

Centro de Penas de Asuntepeque / Rosa Elena Flores Benítez	
Ubicación geográfica	Departamento de Asuntepeque
Población	600 hombres: comunes, homosexuales, mujeres. Civiles y pandilla MS Los hombres son penados y las mujeres procesadas
Área de seguridad	la escuela depende de que allá seguridad disponible o no
Área de alimentación	empresa exterior mala calidad
Área de salud	12 enfermeros, doctora y odontólogo
Área espiritual	varios cultos pero sin lugar específico , en el salón de usos múltiples
Área laboral	talleres de carpintería, sastrería, instructor de cerámica-ahora un interno-, panadería, artesanía en hilo, pintura (cuadros, tela y madera)
Área educación	10 docentes. 200 alumnos. bachillerato a distancia, presencial y tutores -Actividades: concursos. Se imparten programas desde el área de sicología. Festivales, eventos socio culturales en salón de usos múltiples.Hay clase de educación física

Centro reeducativo de menores Sendero de Libertad / Elbert Elías Duran Duran	
Ubicación geográfica	Departamento de Cabañas
Población	300: 225 procesados, 85 provisionales (90 días)
Área de seguridad	16 custodios, 2 turnos de 8
Área de alimentación	Empresa externa, no es buena
Área de salud	Clínica: 1 doctor y 1 enfermero
Área espiritual	
Área laboral	
Área educación	1-6 plan diario. 105 alumnos 7 grado a 3 bachillerato a distancia -Formativa: talleres de cerámica, carpintería -Actividades: semanas cultural, periódico mural, juegos autóctonos, charlas de orientadores de programas específicos

Centro Intermedio de Jóvenes Infractores / Jesús Torres	
Ubicación geográfica	Departamento de Cabañas
Población	Varia entre 60-80 procesados y provisionales. Hombres
Área de seguridad	9 custodios por turno
Área de alimentación	Empresa externa. Repetitiva
Área de salud	Carece de clínica
Área espiritual	Católica, evangélica. Dos iglesias dentro del centro
Área laboral	Panadería y sastrería
Área educación	2 docentes. 1 a 6 grado. Distancia de 7 a 3 bachillerato -Actividades: apoyo de ong impartir charlas y de los equipos técnicos. Celebraciones habituales. Salidas externas como incentivo -Espacio: cancha, mini gimnasio

Penitenciaría Oriental / Reyna de los Ángeles González Portillo	
Ubicación geográfica	San Vicente

Población	1800 aprox. Hombres Civiles y ex-pandilleros. 70% penados 30% condenados 40 en confianza Asisten a la escuela 570 hombres de 1r grado a bachillerato general Penal abierto
Área de seguridad	4 garitones. Con agentes
Área de alimentación	Comida repetitiva
Área de salud	2 enfermeras 2 médicos 1 odontólogo
Área espiritual	Libertad de culto. Retiros espirituales fin de semana en área escuela
Área laboral	Talleres de carpintería sastrería, piñatería pintura artesanía. 2 salas de venta: muebles y artesanía. Venden los internos de confianza y puede comprar cualquier persona
Área educación	12 docentes. 1 bachillerato. 8 aulas mañana y tarde. 2 agentes asignados. - Actividades: vinculadas a la iglesia católica... el día de la cruz, flores de mayo, día del interno. Las relaciones con los directores y agentes son muy buenas. Se hace agenda a principio de año.

Centro escolar Rosa Virginia Pelletier (cisdad) / Edna Nidia Murillo	
Ubicación geográfica	Departamento San Salvador, contiguo a cárcel de mujeres
Población	180 a 200. Dividido en hogares
Área de seguridad	1 vigilante a la entrada
Área de alimentación	Comedor donde comen todos (no muy buena)
Área de salud	Clínica sin enfermera. 2 señoritas de una ong se encargan. 1 médico y odontólogo una vez por semana
Área espiritual	Católica, evangélica y culto libre
Área laboral	Talleres: sastrerías, panadería y máquinas industriales.
Área educación	2 plantas de 1º a 9º grado. 8 maestros. 150 alumnos o menos. De 7 a 18 años. -Espacios: 1 biblioteca pequeña. No ludoteca. Cancha de basketball, football, área de natación y salón de usos múltiples. (iglesia, escuela, etc). Área de arte, pintura y dramatización -Actividades: A través de ONG: deportes, concursos de natación y el día de logros concurso de ortografía, pintura semana cívica y clausura. Visitas los jueves y sigue la clase. Van a paseos, visitas al mar, ríos, lagos.

Centro Penal de Quezaltepeque / Lorena Clarivel Castro de Diaz	
Ubicación geográfica	Municipio Quezaltepeque, Departamento de la Libertad
Población	Aprox 700 internos : 600 hh, 100 mj Pandilleros, maras de 18, 80% jóvenes condenados
Área de seguridad	Dominio y sumisión
Área de alimentación	Deficiente y mediocre. No hay comedor
Área de salud	Pequeño espacio para la clínica. Atención insuficiente por falta de recursos humanos y medicamentos
Área espiritual	Diferentes congregaciones asisten al centro a impartir charlas. Tres iglesias presentes. Salón de usos múltiples
Área laboral	Taller de artesanías, dentro del recinto
Área educación	De 1 nivel a bachillerato. 230 alumnos en la escuela, la escuela solo atiende a hombres. -Actividades: programas de escuela de padres, valores, certámenes y concursos (matemáticas, ortografía, símbolos patrios, mes cívicos, día de la madre/padre.....)

	<p>-Formativa: programas por parte del equipo técnico del centro penal</p> <p>-Espacios: espacio de escuela, cancha fútbol, de basket, área de visitas en construcción.</p> <p>-Hay presencia de custodios , centro cerrado. Si hay custodios disponibles hay clase sino no. Durante la clase están solos.</p> <p>-existe algún antecedente respecto a actividades artísticas y/o juegos: no</p>
--	--

Centro Penal de Máxima Seguridad S. Francisco / Gotera Benjamín Ortiz Hernández	
Ubicación geográfica	Departamento de S. Fco. Gotera
Población	Cuatro sectores, dos de súper-máxima seguridad y dos de máxima ordinaria. Dos islas (celdas de especial) de súper-máxima seguridad. 600 internos. 375 en sectores normales. Los demás en súper máxima e islas. Hombres penados y condenados Delitos comunes: homicidios, robos.....Máxima seguridad secuestradores, mareros, violadores. Islas: no pueden convivir con los demás. 23 personas
Área de seguridad	estricta. 65 agentes.
Área de alimentación	Mediocre, no se pasa de frijoles y arroz
Área de salud	Clínica penitenciaria. Atención a enfermedades comunes
Área espiritual	Sólo se permite la iglesia evangélica (decide el director del centro penal). 90% de la población asiste
Área laboral	Sólo trabajan los sectores ordinarios de máxima. Hacen artesanía con hilos. No hay revertimiento económico
Área educación	Escuela provisional: cuatro aulas provisionales divididas por madera. Se atiende de 1 nivel a 3 nivel. 7 a 9 grado. 1 –3 bachillerato. -Actividades: día alumno, día reo, clausura. No programas específicos -Espacios para recreación. Un área de 5 metros cuadrados donde se puede jugar fútbol o basketball. Área de visitas en un callejón. -Horario: solo se atiende cuando se puede sacar a los internos. El único día que se puede hacer una actividad es el viernes tarde -No hay presencia de custodios en el aula -Existe algún antecedente respecto a actividades artísticas y/o juegos: no -Cuántas personas participan de la escuela: 186 alumnos

Centro Cumplimiento de Penas Ciudad Barrios / José Benjamín Chicas Rivera	
Ubicación geográfica	Departamento de San Miguel
Población	1800 hombres penados de la pandilla MS
Área de seguridad	Agentes fuera
Área de alimentación	No existe un lugar fijo. Compañía privada
Área de salud	Clínica: odontólogo, enfermera
Área espiritual	Celda transformada en iglesia. Un pastor evangélico
Área laboral	Talleres: pintura, carpintería, sastrería y panadería Lo venden por medio de la familia (máximo por interno 35 dólares)
Área educación	Población de 230 internos. De primer grado a bachillerato. Al principio había 550-600 por escasez de material didáctico se ha pasado prácticamente a la mitad de alumnos. -Actividades: impartidas por equipos técnicas, de drogodependencias. Hay un psicólogo, trabajador social, encargado de clínica. Torneos deportivos, día de la madre -Espacios: cancha de basket, fútbol sala, salón de usos múltiples. Biblioteca en la escuela -existe algún antecedente respecto a actividades artísticas y/o juegos: grupo “opera” (13 participantes) que se dedican a payasos. Actúan muy bien, colaboran

	<p>en las actividades que se dan en el centro. Se esta intentando que puedan salir a actuar fuera.</p> <p>-poco apoyo por parte de la dirección de los talleres, para poder entrar materiales.....</p>
--	--

Centro Reeducativo para Menores de Tonacatepeque / Jerónimo Iamil Palacios Hernández	
Ubicación geográfica	Departamento Tonacatepeque
Población	239 internos de la mara MS. Hombres. 57 en resguardo en proceso de tener la pena en 3 meses. 4 sectores de penados: menores de 18, mayores de 18 hasta 28 años. Islas (si tienen problemas con la Mara), aislado (bajo condiciones, no salen de hay). Tienen derecho a actividades, los que pueden salir.
Área de seguridad	Abrir puertas y registrar. Si existe la posibilidad hay un agente en la escuela
Área de alimentación	se reparte la comida en un área
Área de salud	Clínica. Atención medica, curación, hospitales de manera interna
Área espiritual	No hay zona específica. Llegan a atender a los sectores. Los católicos no llegan por los registros
Área laboral	6 internos trabajan en un área de sastrería, taller de producción para una empresa. Se le paga por beneficios (20-50 dólares por semana)
Área educación	<p>Edificio de la escuela de 1 grado a 3 bachillerato. Educ. presencial y a distancia</p> <p>13 docentes</p> <p>-Formativas: talleres sastrería, carpintería, panadería, estructura metálicas</p> <p>-Actividades: 2 semanas juegos tradicionales autóctonos, 1 semana deportiva en que se organizan equipos invitadas instituciones desde fuera, 2 semanas culturales (cuento, poesía, teatro, danza), coordinación con la red de casas de la juventud de guazapa. Capacitación de los jóvenes previo a la semana cultural. Semanas de exposiciones que se pueden vender. Semana cívica, que organizan los propios internos</p> <p>-Espacios: Dos canchas. Glorieta de estar. Área de cocina. Área de siembra de maíz</p> <p>-Les encierran, con 15-20 máximo. Hay 15 custodios por turno</p> <p>-Existe algún antecedente respecto a actividades artísticas y/o juegos: se esta formando un grupo de teatro. Un interno es el encargado de ello. De lunes a viernes excepto el miércoles que es el día de visita.</p>

ANEXO D - Dinámicas de grupo

*En todos estos ejercicios es muy importante la reflexión posterior en grupo:

¿Qué has visto? ¿Qué has sentido?

- Presentación nombres y adjetivo

Todo el grupo en círculo. Cada persona debe decir su nombre acompañado de un adjetivo que empiece por la misma letra que su nombre y un movimiento que acompañe este adjetivo (por ejemplo: Eva, enanita, gesto de encogerse). El ejercicio es acumulativo de manera que la 2º persona debe decir el suyo y el anterior, el 3º el suyo y el del 2º, 1º y así sucesivamente

- La mirada

Se divide al grupo en dos líneas que se colocan frente a frente, de manera que cada persona mira a otro. Durante 10 segundos, se miran. A una señal los de la línea 1, se desplazan un lugar a la derecha mientras que la línea 2 queda fija. Así sucesivamente de manera que todas las personas de la línea 1 acaban encontrándose durante 10 segundos con cada persona de la línea 2 a través de la mirada.

- La energía

En círculo, con los pies paralelos a los hombros, bien apoyados en el suelo y las rodillas un poquito flexionadas. Se trata de pasar un movimiento-una palmada- y un grito –hey!- a la persona que se tiene al lado. Esta transmisión se hace al resto del grupo como si fuera una corriente de electricidad que nos atraviesa a todos. Debe ser precisa la transmisión de la energía, el movimiento, el sonido

- Estiramientos

En círculo. Posición de base, los pies a la altura de los hombros, bien apoyados en el suelo, las rodillas un poco flexionadas. Giramos la cabeza, de un lado, de otro, hacemos el movimiento del “sí” de “no”. Siempre respirando.

Bajamos el tronco en redondo, llevando primero la barbilla al pecho y girando poco a poco hasta que el pecho toca las piernas. Subimos también en redondo, colocando vértebra tras vértebra. Cerramos los puños los situamos en la parte de la espalda a la altura de la cintura. Respiramos. Salamos un par de veces soltando el cuerpo.

- Masaje de hombros

Por parejas uno detrás del otro, damos un masaje al compañero en la parte de los hombros. Escuchamos sus indicaciones.

- Masaje de lluvia

En grupos de 6 personas. Colocamos en medio a un miembro que relaja su cuerpo y cierra los ojos. Los demás usando las yemas de los dedos simulan una leve lluvia que cae por todo su cuerpo desde la cabeza, cara... hasta los pies. Poco a poco el ritmo de esta lluvia (golpecitos de las yemas de los dedos) va subiendo de intensidad hasta que cae un “chaparrón”. Para finalizar se ponen todas las manos sobre la cabeza de la persona y a la vez se bajan enérgicamente hasta los pies, como si se le limpiara. Se repite 2 o 3 veces. Se cambia de miembro hasta que pasan todos.

- Energía con improvisación

Supone una variante del ejercicio de energía que ya conocemos. Se trata de la misma dinámica solo que el movimiento y sonido que se pasa para transmitir la energía lo improvisa cualquiera de las personas del grupo. Hay que tener en cuenta que para que se cumpla el objetivo cuando se pasa un movimiento improvisado es conveniente que al menos se mantenga el mismo 4-5 personas antes de volver a cambiar.

Es conveniente empezar y terminar esta variante con la energía simple que ya conocemos

- Construcción del árbol

Durante toda la semana de formación, cada uno de los participantes cuando hay palabras / conceptos que cree que son importantes para el desarrollo de los proyectos y en relación al arte y la prisión los escribe en un papel.

Estas palabras se colgaran de un árbol, que se comenta diariamente.

Para la construcción del árbol los formadores aportan unos folios en la pared sobre los que han dibujado un tronco. Se reparte un folio a cada participante y se le pide que dibuje una parte de una rama de un árbol. Después de manera colectiva cada uno va colocando su pedacito de árbol en relación con los que los demás van poniendo de manera que se haga un trabajo creativo colectivo.

- Botella en el mar

En grupos de 6 personas. Una se coloca en medio. Apoya bien los pies en el suelo y se mantiene recta y firme como una tabla. Se deja caer hacia delante, detrás, los lados... Las personas que están alrededor lo sujetan con suavidad y se lo van pasando como si fuera una botella que flota en el mar.

- Homenaje a Magritte

Todos en círculo. Se ofrece una botella al grupo diciendo “Esto no es una botella, ¿qué podría ser?” Cada uno sale al centro coge el objeto y sin usar la palabra, solo con la acción da un significado diferente a la botella. Se repite con una silla. Se puede realizar con cualquier objeto.

- El ciego

Por parejas, uno se tapa los ojos y el otro le guía por el espacio dándole leves golpecitos. Se cambian los roles. Se puede realizar con la mitad del grupo observando para trabajar también ¿Qué has visto?

- El griego

Se piden varios voluntarios que se colocan en un extremo del espacio en una línea uno al lado del otro. Enfrente, a cierta distancia, se sitúa otra línea solo señalada en el espacio con una raya o con sillas... Se le dice al resto de componentes del grupo: Tienen que trasladar a las personas situadas en la línea de ese espacio hacia el otro, sin que toquen el suelo y sin usar la palabra.

- Estiramientos

Realizamos los estiramientos al igual que el día anterior a modo de ritual. Se introducen estiramientos de la cara, como si se masticara un chicle con los ojos, nariz, orejas, boca...

- Caer desde la foto

Se divide al grupo en dos, unos observan. Los demás caminan por el espacio al oír una señal se paran y quedan congelados como en una foto, totalmente inmóviles. Cualquier miembro del grupo puede iniciar el movimiento de caída. En cuanto esto se percibe en el grupo todos deben dirigirse hacia este para sostenerlo.

- Energía con variante: el latido del corazón

Otra variante de la energía. En círculo cogidos de la mano. Un miembro del grupo dará un apretón de manos al compañero de su derecha que a su vez lo pasara al de al lado y así sucesivamente como una corriente de energía. Se puede cambiar de dirección. Durante el desarrollo es importante centrarse en mirar al grupo y a los compañeros, no a las manos.

- Estiramientos

Realizamos los estiramientos rituales. Introducimos dos elementos mas: estiramos los brazos y realizamos círculos con uno y otro de manera sucesiva (Como sí estuviéramos nadando). Dejamos caer el peso en una pierna y vamos realizando movimientos con el cuerpo buscando el equilibrio. Realizamos con la otra pierna.

- Nudo

En círculo cogidos de la mano, nos enredamos todos hasta formar un círculo sin soltar las manos. Una vez que el nudo esta hecho, se cierran los ojos y en silencio se vuelve al círculo inicial cogidos de las manos.

- La máquina

En círculo. Partiendo de la idea de que una máquina esta compuesta por piezas diferentes que se complementan unas con otras, y estas tienen un movimiento constante, cada persona del grupo sale al centro y realiza un movimiento constante y sucesivo con un sonido. El resto de miembros, después de observar, van añadiéndose uno a uno a esta pieza hasta confirmar una máquina.

- Energía: variante

Introducimos un nuevo elemento, la energía se puede transmitir a derecha e izquierda y también en diagonal apoyando la precisión con la mirada, los brazos y el cuerpo.

- El Hombre Lobo:

Se trata de un juego en el que los participantes interpretan diferentes papeles: aldeanos o lobos, los primeros con roles específicos dentro del juego.

El juego se desarrolla mediante una narración en la que se ubica y orienta a los personajes. El objetivo del juego varía en función del papel que se interprete. Los lobos deberán eliminar a los aldeanos y viceversa.

- No, Gracias:

Juego de mesa compuesto por 33 cartas y 55 fichas, en que hasta cinco jugadores comparten el objetivo de finalizar la partida con el menor número de puntos posible.

La dinámica consiste en descubrir las cartas de la baraja (numeradas del 3 al 35) y decidir si quedársela (sumará los puntos que indique la carta) o colocar una ficha encima de la carta y pasarla al compañero. El proceso se repite hasta que algún jugador decide quedarse la carta. (las fichas restan un punto cada una y se reciben en el momento que un jugador añade esa carta a su puntuación).

ANEXO F – Marco lógico por proyecto

**Seminario de formación
EL SALVADOR – FASE 1
18-22 de agosto de 2008**

***MARCO LOGICO
PROYECTOS POR CENTRO PENITENCIARIO***

Educación artística y/o Ludoteca

FICHA DE PRESENTACION

Título del proyecto

Nombre del Centro Penitenciario

Dirección completa del Centro Penitenciario

Se trata de un centro de:

hombres

mujeres

menores

Nombre del Director del Centro

Nombre de la persona responsable del proyecto

Contacto de la persona responsable (teléfono, correo electrónico)

Se trata de un proyecto de

teatro

Ludoteca

ambos

1. CONTEXTUALIZACION

Explicar la situación actual del centro en relación con la educación artística o ludoteca

- a) Existencia o no de prácticas, desde cuándo*
- b) Existencia de instalaciones, o espacios potenciales i/o adaptables*
- c) Cuenta con personas que desarrollen el proyecto. En caso negativo, puede llegar a conseguirlas?*
- d) Existencia de una demanda, de expectativas*
- e) Obstáculos a enfrentar*
- f) Motivos por los cuáles se quiere implementar el proyecto*
- g) En una escala de 1 al 10, evalúe la factibilidad de éxito del proyecto (1 poco factible, 10 muy factible)*

2. DEFINICION DEL PROYECTO

2.1. DESCRIBE BREVEMENTE EN QUE CONSISTIRÁ EL PROYECTO

descripción de la actividad

2.2. OBJETIVOS

2.2.1.General

Definir un objetivo global, general

2.2.2.Específicos

Definir como mínimo tres objetivos más concretos

2.3. MODALIDADES

Describir las distintas disciplinas del proyecto ¿Qué es lo que se quiere desarrollar?

2.4. RESULTADOS ESPERADOS

Definir los resultados a conseguir. Los resultados deben estar estrechamente vinculados a los objetivos.

3. EJECUCION

3.1.1 ACTIVIDADES GENERALES DEL PROYECTO

Describir en orden cronológico las distintas fases del proyecto. ¿Cómo procederá y en qué orden?

Actividad 1 –
Actividad 2 –
Actividad 3 -
Actividad 4 -
Actividad 5 -
Actividad 6 -
Actividad 7 -
Actividad 8 -
Actividad 9 -
Actividad 10 -
Actividad 11 -



3.1.2 CRONOGRAMA

	Sept.	Oct.	Nov.	Dic.	Enero.	Febrero
Actividad 1 -						
Actividad 2 -						
Actividad 3 -						
Actividad 4 -						
Actividad 5-						
Actividad 6 -						
Actividad 7 -						
Actividad 8 -						
Actividad 9 -						
Actividad 10 -						
Actividad 11 -						



ANEXO F - Cuestionarios de reflexión personal

Distribuido al final de cada sesión de trabajo. Los alumnos deben responder entregándolo al día siguiente.

Fecha: Lunes 18 agosto 2008

1) ¿Cuáles son tus expectativas en relación a la formación?

.....

2) ¿Cuáles son tus expectativas en relación a esta jornada?

.....

3) ¿Cuáles son las emociones con las que empiezas esta formación?

.....

4) ¿Cuáles son los elementos concretos que te sirven para valorar que tus expectativas han sido satisfechas?

.....

Fecha: Martes 19 agosto 2008

1) Si durante las actividades y ejercicios de hoy has sentido que estabas viviendo nuevos niveles de percepción de ti mismo, de los otros, ¿cómo te has dado cuenta de esto?

.....

2) ¿Han sido satisfechas las expectativas con las que has empezado este día de formación?

.....

3) ¿Cuáles son las dificultades que has encontrado en el día de hoy?

.....

4) ¿Qué influencia han tenido las dificultades encontradas en tú “cambio” de percepciones, emociones o actitudes?

.....

.....



Fecha: Miércoles 20 agosto 2008

1) ¿Con qué te quedas de esta jornada de trabajo?

.....

2) ¿Tienes la percepción de que tus emociones han cambiado durante este día?

.....

3) ¿Cuáles son las dificultades que has encontrado?

.....

4) ¿Han sido satisfechas las expectativas con las cuales has empezado este día de formación?

.....

Fecha: Jueves 21 agosto 2008

1) ¿Han sido satisfechas las expectativas con las cuales has empezado este día de formación?

.....

2) ¿Cuáles son las percepciones y emociones que este día de formación han provocado en ti?

.....

3) ¿Cuáles son las dificultades que has encontrado?

.....

4) Si te parece oportuno, nos gustaría que realizaras algunas consideraciones críticas sobre los formadores

.....